

# СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

2 ноября

2000 г.

Четверг

№ 244

(22159)

## В БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ ГЛАВНОЕ - КОНТРОЛЬ

Вчера на очередном заседании правительства, которое состоялось под председательством Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе, первым вопросом рассматривался проект концепции развития культуры, представленный министром культуры Сесилии Гогибердзе. Она отметила, что на фоне происходящих в последние годы в Грузии социальных и политических изменений и реформ Министерство культуры Грузии считает целесообразным разработать программы действий в сфере культуры.

Актуальность нового определения политики культуры обусловлена тем, что Грузия смогла приступить к сложнейшему процессу строительства свободного государства и определить свою функцию и политическое

место. На заседании говорилось, что развитие политики культуры и управления ею представляет одну из сложнейших сфер государственного управления. На пути демократического развития необходимо поднять на соответствующую высоту вопросы национально-государственных ценностей, гармоничного сочетания духовного наследия с современностью, утверждения роли достойного партнера во взаимоотношениях со странами мира. Разумеется, возведение культуры на качественно новый уровень невозможно без экономических основ, вытекающих из требований времени. Сейчас, когда в нашей стране доминируют рыночные отношения, особое значение приобретает безболезненный переход методологии фи-



нансирования культуры на систему предъявляемых этиими отношениями требований. Соответственно меняются функции министерства

На сегодняшний день невозможно финансирование из Центрального бюджета всех входящих в систему этого министерства

организаций. Поэтому такие объекты культуры, как театры, учебные и музыкальные учреждения, музей, библиотеки, дома культуры должны иметь в будущем несколько источников финансирования.

Рассмотрение вопроса вызвало большой интерес. Это естественно, ибо истинный показатель духовности общества - это и культура. Не следует забывать и то, что в самое тяжелое время наиболее реальным гарантом спасения нашего народа были его культурные достижения. Поэтому,

касаясь этого вопроса, Президент страны Эдуард Шеварднадзе приветствовал тот факт, что министерство разработало и предложило общественности концепцию развития культуры. Он, в частности, сказал, что этот документ никак не противоречит соответствующему закону. Напротив, отметил он, рассматривая концепцию как развитие уже действующего закона в конкретном направлении. Грузия - маленькая страна, и поэтому наше государство не может снять с себя ответственность за состояние культуры. Нам, разумеется, придется определять то, какой размах придадут меценатству и другой подобной деятельности. Уже назрела почва для принятия Закона о благотворительности.

На днях в АО «Грузгаз» прошло заседание Наблюдательного совета, где путем ротации был избран новый председатель Наблюдательного со-

вета. До этого в акционерном обществе «Грузгаз» (50% акций которого принадлежат «ИТЕРП») представителем ее был председатель Наблюдательного совета, а генеральный директор представляла грузинская сторона. На заседании, проведенном недавно, на пост исполняющего обязанности генерального директора был избран представитель «ИТЕРП», Андрей Паршутин. А грузинской стороне на этот раз представляет председатель Наблюдательного совета Ираклий Мгалоблишвили, по профессии юрист.

Пресс-центр АО «Грузгаз»

**ВОПРОС О ЗАДОЛЖЕННОСТИ «ТБИЛГАЗА» БУДЕТ РАССМАТРИВАТЬСЯ В МОСКВЕ**  
С этой целью из Тбилиси в российскую столицу вчера отправились премьер Тбилисского муниципалитета Георгий Шерадзе и генеральный директор «Тбилгаза» Георгий Гозалишвили.

В пресс-службе АО «Тбилгаз» ПРАЙМ-Ньюс сообщили, что в ходе предстоящих переговоров, возможно, будет подписан договор, в соответствии с которым тбилисское газораспределительное предприятие будет получать природный газ от «ИТЕРП» напрямую, без посредничества АО «Грузгаз». Старые долги «Тбилгаза» «ИТЕРП» и «Грузгазу» составляют 10 миллионов долларов. За последние четыре месяца задолженность столицы Грузии за поставки природного газа исчисляется 720 тысячами лари.



ა.ვ. მაგტი  
GSM

ა.ვ. მაგტი

MAGTICOMLtd.

## ПРИЯТНАЯ НОВОСТЬ

Осенью 2000 года исполнилось пять лет со времени основания и три года с начала функционирования MAGTI GSM.

Осенью 2000 года мы отмечаем последний «Тбилисоба» двадцатого столетия.

В связи с этими датами наша компания сообщает приятную новость: в течение 9 дней - с 28 октября по 5 ноября - подключение к сети MAGTI GSM будет бесплатным.

Самая большая зона покрытия и офисы обслуживания на всей территории Грузии объединят всех желающих в мире постоянной связи.

Итак, с 28 октября, в течение девяти дней, включая выходные, вы сможете посетить офисы обслуживания или дилеров MAGTI GSM, бесплатно получить SIM-карту и приобрести МОНО-карты различной стоимости.

Мир постоянной связи MAGTI GSM всегда к вашим услугам и обещает множество сюрпризов.



# НОВОСТИ

СТРАНЫ-ДОНОРЫ ПЕРЕЧИСЛЯЮТ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ СЕМЯЙ

СЕМЯЙ

1.790.000 американских долларов выделено Грузии западными странами Соединенными Штатами Америки для приобретения семян пшеницы

Из них США перечислили 675 тысяч долларов, правительство Германии – четыреста тысячи, ФАО – 395 тысяч и швейцарское правительство – 320 тысяч долларов. Программа обеспечения селян семенами осуществляется под руководством ФАО. Аккумулируя средства стран-доноров, ФАО объявила тендер на поставку семян, в котором приняли участие Россия, Турция и Азербайджан. В конкурсе победили турецкие и азербайджанские компании. На сегодняшний день всего закуплено 4.522 тонны семян озимой пшеницы. Из них ФАО приобретены 3.422 тонны, а остальные – германским центром технической помощи.

Недавно издан Указ Президента по вопросу распределения семян в районы, пострадавшие от засухи, которым предусматривается право участия в процессе распределения и сторон-участников. Пройдет оно под непосредственным контролем со стороны местных органов власти. Мониторинг процесса распределения проводят выигравшие в объявленном ОЮЛ тендере неправительственная организация. Для ее финансирования мировое сообщество выделило дополнительные средства. Из приобретенного количества семян уже 718 тонн отгружено: 300 – в Каспийский район, 125 тонн получили фермеры Душетского и 25 – Тиагетского районов.

САКИФОРМИ

## ВСЕМИРНАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА

С ноября нынешнего по июль будущего года в виде гуманитарной помощи поставят в Грузию 66 тысяч тонн основных продуктов питания, муки, подсолнечного масла, бобов и некоторыми другие продукты.

Офис Еврокомиссии выделил триста тысяч американских долларов для приобретения кормов для скота.

САКИФОРМИ

## «AES-ТЭЛАСИ» ПОКУПАЕТ ТБИЛИССКИЕ ТРАНСФОРМАТОРНЫЕ ПОДСТАНЦИИ

Министерство по управлению Государственным имуществом Грузии передает в собственность американской энергораспределительной компании «AES-ТЭЛАСИ» 37 тбилисских трансформаторных подстанций.

Как сообщили в ПРАЙМ-Ньюс в Министерстве, трансформаторные подстанции будут присоединены к «AES-ТЭЛАСИ» по 1000 долларов за каждую, так как их оборудование уже давно устарело и требует если не полной замены, то серьезного ремонта. Проданы будут и подстанции, находящиеся на балансе Парламента Грузии и правительственный резиденции «Краиниси». Всего в Тбилиси более сотни трансформаторных подстанций, и в будущем все они передадут в собственность «AES-ТЭЛАСИ».

**ПОДБОРОМ КАДРОВ ДЛЯ ПАТРУЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ЗАЙМЕТСЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ИСПОЛНЕНИЮ НАКАЗАНИЙ**

Подбором кадров для патрульной службы займется непосредственно председатель Департамента по исполнению наказаний Зураб Мхеви- лидзе.

Как заявил он ПРАЙМ-Ньюс, основная часть сотрудников патрульной службы являются людьми, «приведенными с улицы», о прошлом и семейном положении которых практически ничего не известно, многие из них не имеют званий. По его словам, в ряде случаев сопровождение заключенных доверяли людям, которые сами в прошлом были осуждены. В патрульной службе в настоящем время насчитывается 1500 сотрудников, большинству из которых придется уйти с этой работы. По словам председателя Департамента по исполнению наказаний, он оставит в патрульной службе наиболее достойных.

**ПРАВИТЕЛЬСТВО США ПОМОЖЕТ МАЛЫМ ФЕРМЕРСКИМ ХОЗЯЙСТВАМ**

2 миллиона 575 тысяч американских долларов выделит правительство Соединенных Штатов в помощь малым фермерским хозяйствам, пострадавшим от засухи.

Это осуществляется в рамках специально разработанной Госдепартаментом США программы. Росту, становлению подобного рода хозяйств способствует также американская корпорация по поддержке фермерского движения и частного агробизнеса, действующая у нас в настоящее время. С одной стороны, она помогает улучшению технологии производства, с другой – занята обеспечением кредитами.

САКИФОРМИ

## ОРЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА «ОСНОВНОГО ЭКСПОРТНОГО ТРУБОПРОВОДА БАКУ-ТБИЛИСИ-ДЖЕЙХАН»

окончание

Тем самым страны-участники создали особый режим для его развития.

Учитывая все это, Президент Грузии издал указ, согласно которому акционерное общество «Грузинская международная нефтяная корпорация» назначено представителем грузинской стороны по проекту «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан», в правительстве страны владеющие территории» в соответствии с требованиями соответствующих статей.

Чрезвычайному уполномоченному Президента Грузии, президенту «Грузинской международной нефтяной корпорации» Георгию Чантурия предоставлены полномочия подписать от имени грузинской стороны приложения к «Межправительственному договору».

Георгий Чантурия и председатель Подкомитета Парламента Грузии по Евразийскому коридору Георгий Вашакладзе назначены представителями Грузии в созданную с целью соблюдения условий Договора «О транспортировке нефти по основному экспортному трубопроводу Баку-Тбилиси-Джейхан» акционерами Грузии в созданные с целью соблюдения условий Договора «О транспортировке нефти по основному экспортному трубопроводу Баку-Тбилиси-Джейхан» и содействия его выполнению «Комиссию наблюдателей».

В целях максимального соблюдения интересов населения Грузии в процессе строительства и эксплуатации «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан» акционерное общество «Грузинская международная нефтяная корпорация» в качестве представителя грузинской стороны по этому проекту

быть предусмотрено максимальное трудоустройство населения Грузии в этом проекте, приоритетное вовлечение в него научных учреждений и компаний Грузии, максимальное использование транспортной, промышленной инфраструктуры и инфраструктуры услуг Грузии, производимых в Грузии продукции и материалов в процес- се осуществления проек- та.

В процессе реализации проекта «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан» акционерное общество «Грузинская международная нефтяная корпорация» при участии соответствующих министерств и ведомств должны провести переговоры с международными донорами и финансово- ми организациями о привлечении необходимых финансовых средств.

Акционерному об- ществу «Грузинская международная не-

фтяная корпорация» поручено совместно с Министерством финансов и Министерством экономики, промышленности и торговли изучить с международными финансами и страховыми орга- низациями возможности дальнейшего со- трудничества в целях содействия страхова-нию политического

риска инвесторов, в то же время, поскольку для содействия проекту «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан» огромное значение придается привлечение максимального количества нефти в Кавказский энергетический коридор, акционерное общество «Грузинская международная нефтяная корпорация» соответственно должно развивать инфраструктуру транспортировки и переработки нефти.

Одобрена инициатива акционерного об- щества «Грузинская международная не-

фтяная корпорация» на всех этапах развития проекта «Основной экспортный трубопровод Баку-Тбилиси-Джейхан», что обеспечит открытый и прозрачный осуществление проекта и соответствующее информиро- вание общественности, в особенности в связи с экологическими аспектами осуществления проекта. Соответ- ствующие органы исполнительной власти Грузии обязаны обеспечить доступность связанных с проектом информации.

Определены в «Межправительственном договоре» «Об основном экспортном трубопроводе Баку-Тбилиси-Джейхан» доходы Грузии прямо и полностью должны быть направлены в Государственный бюджет. Согласно указу, одобрена установленная Министерством финансов Грузии и акционерным обществом «Грузинская международная нефтяная корпорация» практика предварительного (неналогового) согласования расчетов с бюджетом. В основу соглашений между Министерством финансов и Международной нефтяной корпорацией необходимо заложить разработанные ими совместно со всемирным банком и другими международными финансальными структурами принципы, которые предусматривают использование части полученных Международной корпорацией доходов от трубопровода ранней нефти в соответствии с заключенным с Министерством финансов

договором для осуществления обязательств, предусмотренных договором о трубопроводе ранней нефти Баку-Супса, решения задач по ускоренному развитию инфраструктуры транзита нефти, исполнениями акционерных обществом «Грузинская международная нефтяная корпорация» (как представителем грузинской стороны в проекте) обязательств по проекту «Основной экспортный трубопровод Баку-Тбилиси-Джейхан» для поддержки и координации исполнения обязательствами, определенными в соответствующем договоре, определенными в соответствии с соответствующими министерствами и ведомствами; для поддержки мониторинга проекта неправительственными организациями.

С учетом стратегического значения для нашей страны и региона проекта «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан» чрезвычайное значение имеет максимально открытые и прозрачные осуществление этого проекта с использованием тех же подходов и принципов, которые при координации Президента Грузии акционерное общество «Грузинская международная нефтяная корпорация» утвердило в процессе реализации проекта трубопровода ранней нефти Баку-Супса; соответственно специальная координация связанных с выполнением проекта «Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан» вопросов будет осуществляться лично Президентом Грузии.

САКИФОРМИ

## ПОЛУЧИЛИ ГРУЗИНЫ ВЕРГАКИЙСКИЙ ДОГРАДИСТВА

Завершила работу международная научная конференция «Двесот лет поляков на Кавказе. Польско-грузинские отношения: история и перспективы», посвященная пятилетию культуры и просвещения польского села подполья Грузии «Полония». Программа научного форума была насыщенной. Польские ученые вместе с грузинскими коллегами выступили с рядом интересных докладов.

Данута Кныш-Томашевска, профессор, доктор филологических наук, директор Института польской литературы Варшавского университета:

На конференции нам представилась замечательная возможность возвращения к старым добрым традициям общения, запо-ложенных нашими далекими предками. Мы вспомнили историю, наш общее прошлое. В XIX веке в Грузии жило много поляков... Были среди них и поэты-романтики, тесно связанные с интеллигентской элитой Грузии. Поляки хорошо знали общий язык с населением, хотя и тосковали по родине. Во второй половине XIX века было опубликовано много текстов, в том числе и мемуаров, рассказывающих о жизни поляков в Грузии. Один из авторов – М. Гравеский... Был такой поэт Лада Заблоцкий. Он провел здесь много лет. Его поэмы посвящены не только драме

вой Польше, но и Грузии, вновь обретенным здесь дружьем. Интересно исследовать влияние грузинского купорита, культуры на польскую культуру. В конце XIX века возникла теория, согласно которой польская народная культура берет свое начало в горах – Татрах. Люди, которые здесь живут, – хранители традиций. У вас – Кавказ, у нас – Татры. В этом моменте также подчеркивается возможность сближения наших культур.

Юзеф Порайский-Помста, профессор, доктор филологических наук, заместитель декана филфака Варшавского университета:

– Я удовлетворен участием в конференции. Перспективу сотрудничества ученых наших стран вижу в изучении языка. Несомненный интерес представляет исследование польского языка среди иммиграции – поляков, проживающих за рубежом. Как изменился польский под вли-

янием русского и грузинского? Какие процессы происходят в польском языке сегодня? Конечно, для осуществления научных изысканий необходимы средства. Во-первых, чтобы иметь возможность приехать, во-вторых, чтобы жить и работать в Грузии продолжительное время, необходимо для тщательного анализа языковых процессов. И,

наконец, чтобы издать книгу. Словом, для такого рода систематических исследований нужна материальная база. Но главное – это то, что конференция дала возможность приоритетные направления в научном сотрудничестве.

Станислав Дубицкий, профессор, доктор филологических наук, проректор Варшавского университета по международным связям:

– Договор о сотрудничестве, подписанный между ГГУ и Варшавским университетом, предусматривает не только сотрудничество филологов двух стран, но и обмен студентов. Очевидно, в будущем году в Варшаву отправятся два грузинских студента. Думаю, у двух столичных вузов впереди интенсивные и

плодотворные контакты, взаимосвязи.

Об итогах конференции рассказывает президент культурно-просветительского союза поляков «Полония» профессор Мария Филиппина:

– Конференция прошла на высоком уровне. В ее адрес

пришли приветствия от Президента Грузии, председателя Сената Республики Польша, председателя сенатской комиссии Янини Сагатовской и президента Всепольского профсоюза Анджея Стельмаховского. Они отметили не только культурно-научное, но и общественно-политическое значение конференции, ведь наука и культура объединяют народы.

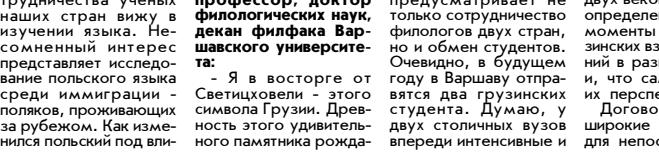
Владимир Бородзей, профессор, доктор исторических наук, проректор Варшавского университета по международным связям:

– Договор о сотрудничестве, подписанный между ГГУ и Варшавским университетом, предусматривает не только сотрудничество филологов двух стран, но и обмен студентов. Очевидно, в будущем году в Варшаву отправятся два грузинских студента. Думаю, у двух столичных вузов впереди интенсивные и

контактов между нами. Речь на конференции шла о поляках, которые служили в Грузии или были сосланы сюда, тех, кто приезжал с экономическими задачами, зарабатывать, а также этнографами, историками, художниками, инженерами, врачами. Таким образом, определились области, где поляки оставили наибольший значительный след, как в Грузии, так и на всем Кавказе. Царское правительство ссыпало поляков сюда с целью наказания, а в результате возникли творческий союз элиты обеих стран. Это имеет кутилологическое значение. Кавказ входил в круг интересов Польши уже в XVI-XVII веках. Поэтому нужно представлять польскую литературу не отрыве, а в связи с давним интересом Польши к восточной культуре, в связи с пребыванием на Кавказе творческой интеллигенции, с общими точками отсчета развития литературы. В этом – большое практическое значение конференции.

В планах – проведение аналогичной конференции в Польше. Так что все действительно только начинается.

Ирина БЕЗИРГАНОВА  
Фото Рубена РУЖИНА





# ДЕТСКИЙ ДОМ ВСЕГДА ОТКРЫТ ДЛЯ ГОСТЕЙ



Недавно гостями Коджорского детского дома стали воспитанники Воскресной благотворительной школы под руководством заслуженного педагога Грузии В. Баланчидзе и Международного благотворительного Фонда казаков Грузии.

Валентина Баланчидзе уже полтора месяца планировала поездку в детский дом вместе со своими учениками. И вот, наконец, ей это удалось осуществить. Идею педагога поддержали Верховный атаман Союза казаков Грузии

Василий Каденец, председатель Международного благотворительного Фонда казаков Грузии Петр Неткаев, Посольство Украины в Грузии и представительство Аджарии в Тбилиси.

Девиз благотворительной акции – «Дети – детям». Ведь нет ничего лучшего для сирот, чем оказанное им внимание со стороны сверстников, к тому же – знакомых. Они не в первый раз посыпают детский дом и всегда привозят подарки. На этот раз ученики Воскресной школы привезли воспитанникам дет-

дома конфеты, рис, масло, гречку и макароны, устроили небольшой концерт. Икону собственного изготовления по традиции подарил детдомовцам вице-президент Международного благотворительного фонда Эндрю Шеиншемелиани. А дети-сироты, в свою очередь, дали для гостей маленький концерт: сыграли на чонгуре и спели несколько песен.

Директор детского дома Отар Чхиквидзе, выразил свою благодарность всем организаторам встречи, отметив при этом, что воспитанники детского дома нуждаются не столько в еде, сколько во внимании, в уверенности, что они не забыты, что кто-то думает о них и забирается.

В следующий раз В. Баланчидзе планирует приехать в детский дом вместе с представителями Посольства Армении в Грузии.

Ильона КАЗАРДЖИ  
Сусана АБЕТИШВИЛИ

Гия считает, что если бы не высококвалифицированный кадровый состав фабрики Жанна Карагляян, Реваз Шеклидзе и Гарри Галустов – ему одному невозможно было бы нести тяжелую ношу возрождения птицефабрики. Совместными усилиями они смогли недавно ввести в эксплуатацию один из пяти цехов.

Это цех-комплекс

独一无二ной техники по выращиванию кур-несушек. Г. Саганелидзе удалось найти надежного партнера и заключить контракт с известной немецкой фирмой «Farmtek-Automatik», которая в кратчайший срок поставила предприятию необходимое оборудование – четырехъярусные каскадные клетки с полной автоматизацией всех технологических процессов – начиная от кор-

мления кур и кончая раздачей им необходимых лекарств. Из Краснодарского края был завезен молодняк.

– Предусмотрены поэтапная реконструкция фабрики и ввод в строй всех пяти цехов, – сказал Г. Саганелидзе.

Они будут оснащены современной техникой немецкой фирмы «Farmtek-Automatik». Каждый цех рассчитан на 25-30 тысяч голов, в зависи-

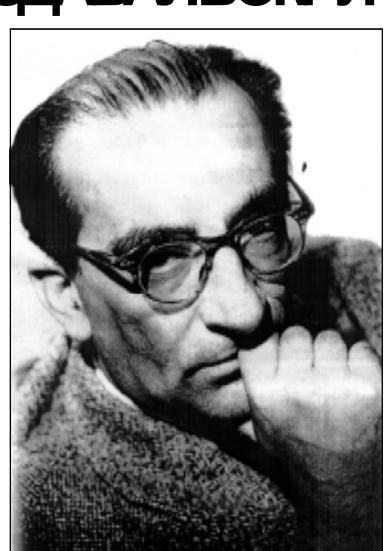
мости от породы кур-несушек. В дальнейшем мы намерены не закупать, а на месте выращивать молодняк, что, естественно, значительно снизит себестоимость яиц.

Необходимо отметить, что кормление кур-несушек проходит на базе местных экологически чистых продуктов, причем без химических добавок, горючих материалов. Для поддержания здоровья кур вме-

дрена уникальная система компьютерного управления температурно-влажностным режимом. Еще одно. Чтобы обезопасить фабрику от фальсификации своей продукции, у нас внедрена система струйной маркировки яиц с надписью «название предприятия».

После завершения реконструкции мощность Саванетской птицефабрики возрастет в 1,5 раза.

Роберт МЕГРЕЛИШВИЛИ



оргия Александровича – Лии Иоселиани и Михаила Туманишвили. Р. Струра отметил огромное значение Товstonogova в создании режиссерской школы.

Софоко Чиуриели говорила о любви к мастерству в актерах, в материале, над которым работал, в театре вообще, а Натела Урушадзе – о педагогическом даре Товstonogova, ставшего когда-то интересные спектакли со студентами Тбилисского театрального института.

С нежностью вспоминал Георгия Александровича Кирилл Лавров. «При нем начался бурный расцвет Большого драматического театра... Он был великим таиком, стратегом, строителем искусства».

Любимые актеры Товstonogova – Валерий Ивченко и Николай Трофимов – не делились воспоминаниями, но продемонстрировали зрителям свои талантливые работы.

Валерий Ивченко, знаменитый Тарелкин, и Глумов, актер остро-гротескового плана, выступили в лирическом качестве – прочитав стихотворение Пушкина «Осень», а Николай Трофимов, истинный потомок Щепкина, был неподражаем как исполнитель рассказов Зощенко.

«Мы обязаны сохранить и приумножить «Яйло» (коллектив под руководством С. Мрвелишивили). Свою любовь к мастеру выражают и художественный руководитель грибоедовцев Автандил Варсамишвили, показав сцены из двух своих постановок – «Гамлет» и «Тереза Ракен».

«О мой дедушка!» – сказал о Товstonogovе Роберт Струра, имея в виду творческую преемственность, ведь худрук руставельцев – «ученик учеников» Ге-

богатейшую палитру связей, которые объединяют нас исторически», – подчеркнул Чрезвычайный и Полномочный Посол России в Грузии Владимир Гудев. Он зачитал обращение министра культуры России Михаила Швыдкого на имя Центра российской культуры в Грузии в связи с юбилеем Г. Товstonogova и поблагодарил директора центра Николая Свентицкого за его добрые инициативы, направленные наближение двух народов.

Несколько нарушило идилию вечера выступление артистов многострадального Театра для детей и подростков, сконцентрировавших внимание зрителей на болевых точках грузинской культуры. Горский юмор, обращенный к Георгию Александровичу, вызвал в зале аплодисменты.

По окончании вече-ра корреспондент «СГ» взял несколько интервью.

Натела Товstonogova, сестра режиссера: – Георгий Александрович абсолютно, все- цело отдавался театру и умел вовлечь всех в творческий процесс... Было просто неловко опоздать или не прийти. Его не столько боялись, сколько ... стеснялись. Сегодня из театральной практики ушло понятие святыни

искусства...

Георгий Александрович мечтал о новой реальности, когда он мог бы по-своему выстраивать группу, определяя репертуар, не чувствуя идеологического прессинга. Он очень мучился, страдал. Ему хотелосьставить классику, а надо было делать спектакли к 7 ноября или ко дню рождения Ленина. Помни, как его обвиняли за спектакли «Три мешка сорной пшеницы» и «Холстомер». Сегодня он сумел бы сохранить группу, может быть, скратил бы ее, увеличил зарплату артистам, нашел бы спонсоров. У него не было бы проблем со зрением. Товstonogov чувствовал время! Ему не надо было бы, желая сохранить театр, ставить на сцене пошлость или сентименты, как это происходило сегодня. Георгий Александрович, кстати, чувствовал приближение распада культурных ценностей... И еще он говорит: каждый человек воспринимает на уровне своей пленки, но когда она выше, то ему, зрителю, интереснее. Здесь я увидела спектакли маленьких театров – это было очень талантливо. Товstonogov считал, что именно из театральных «подвалов» рождается великая режиссура,

дефицит которой всегда ощущается.

Михаил ГИЖИМКРЕЛИ, режиссер, театрoved, ученик Товstonogova:

– Товstonogov дал мне понять, что актер – это синтез эмоций и сознания. По мнению Георгия Александровича, личность Станиславского важнее его системы. Такой подход подразумевает ее уточнение и развитие в бесконечности. Товstonogov, конечно, говорил, что рабы традиций унижают ее, а вольноотпущеные – развивают. Георгий Александрович был ярким примером такого вольноотпущеного в искусстве... Никогда не забуду работу с ним. Он обычно не обращался к режиссерскому показу. Товstonogov рассказывал, постепенно приводил актера к своему видению, взаимодействуя с ним. Вспоминаю одну репетицию. Георгий Александрович ставил «Бабы сплетни» Гольдони. Я играл влюбленного... пел серенаду. И вдруг, услышав ее голос, невольно выгнулся спину. Товstonogov закричал со своего места: «Неторопитесь!» Реагируя на эти слова, я медленно повернулся. Произошел обмен импульсами между актером и режиссером... Товstonogov сказал именно те слова, которые были

мне необходимы в ту минуту.

Валерий ИВЧЕНКО, актер БДТ:

– Он обладал удивительным свойством создавать вокруг себя особое поле, пространство. В этом была его тайна! В этом поле артист начинал светиться не известными ему самому качествами. Испытывал чувство полета. За спиной словно крылья вырастали... Меня считают последним актером Товstonogova. С ним я сделал три роли – Тарелкина, Глумова, Сатину. Спектакль «Смерть Тарелкина» был экспериментом и для меня, и для него, настоящая опера в драматическом театре! С самого начала общения с Товstonogовым у меня было такое чувство, будто мы давно знакомы и понимаем друг друга с полуслова. Он очень напоминал мне моего прежнего учителя Николая Владимировича Оглоблина... Это было подлинное творческое родство! Поэтому я безболезненно в myself in a довольно сильную группу БДТ. Конечно, со смертью Товstonogova многого в театре стало другим, но пока живы актеры Георгия Александровича, жива будет и его школа!

Инна БЕЗМИРНОВА

## Реформа в школе КАК ВОСПИТАТЬ ЛИЧНОСТЬ?

И. БЕЗМИРНОВА, члены дипломатической

группы по вопросам образования и науки

и культуры

и культуры

скажешь об образовательном процессе недавнего прошлого. Наши бабушки с грустью вспоминали о гимназическом обучении, когда сравнивали его с советской школой, куда водили своих внуков. Но и ту, и другую систему образования вряд ли можно было назвать независимой. И надо признать, что знания в гимназиях, семинариях давались глубокие и прочные. В советское время образовательный процесс был заключен в догматические рамки революционного учения, ставящего целью идеализацию господствующей политической системы. С самого раннего детства нас воспитывали в духе великих идей коммунизма, порог которого так и не довелось переступить. Ученики тех лет обильны на нашишиты цитатами вождей революции, которые высказывались по любому поводу. Освободив учебники от

личности. Воспитание личности происходит всегда и везде. Но главные личностные характеристики человека приобретают в школьном возрасте, и потому этот период должен быть под пристальным вниманием взрослых.

Сегодня школа находится в условиях переходного периода в стране, что неско-ко осложняет процесс ее обновления. Школа в частности и образование вообще постепенно избавляются от долгого прошлого, но для основательной реформы этой важной сферы этого оказалось недостаточно. Приходится преодолевать новые трудности. Это касается прежде всего переоценки традиций в свете нынешних проблем в образовании, осмысления педагогических понятий, обновления форм работы с учащимися, внедрения новых методов преподавания.

Авторы изданной монографии проблемы школы осмыслили в свете современных требований. По-новому ставится целый ряд традиционных про-blem. К примеру, вопросы экологии и другие.

Монография, помимо теоретико-методологических, включает практические материалы, которые будут интересны для педагогов.

Естественно, реформа образования ставит перед школой множество проблем, которые уместить в одной книге невозможно. И это еще раз подтверждает необходимость создания таких книг.

Джильда ИВАНИШВИЛИ

# ГЕОРГИЙ ГУШВИЛИ МАСТЕР ЭКСПЕРИМЕНТОВ



«нишвили» Д. Клиашвили, «Белые флаги» Н. Думбадзе были исполнены были оригинально, нетрадиционно, способствуя тем самым современной интерпретации грузинской классики.

Некоторое время Г. Гушвили работал главным художником Второго канала Грузинского телевидения. Его логотип с первых дней становился «визитной карточкой» популярного телеканала. Хорошо известно имя художника и отечественно-

Новую коллекцию своих работ выставил на днях в галерее «Re-Aкция» тбилисский художник Георгий Гушвили.

Почти 25 лет он - активный участник множества выставок, фестивалей, конкурсов, праздничных шоу. Работы Г. Гушвили с успехом выставлялись в Москве, Варшаве, Амстердаме, Берлине, Денвере, Вене. Тбилисцы знакомы с его творчеством по персональным и групповым экспозициям в галереях «ТМС», «Ориент», «Верт-Банк», «Шератон - Метехи - Палас», Доме ООН.

В 1985 - 86 годах Георгий, тогда еще студент Тбилисской Академии художеств, работал в Потицком государственном театре главным художником. Декорации к спектаклям «Колхида» изменилась К. Лордкипанидзе, «Мачеха Сама-



му шоу-бизнесу. Многие концептные представления последних лет, такие как «KENT FASHION SHOW», «Берикони», конкурс «Мисс Грузия», фестиваль «Тбилиси газапхули», показ мод «Сислей Бенетон, Поло,

Диана ШЕРЕШВИЛИ

## ПОГОДА В НОЯБРЕ

Наступает ноябрь - первый месяц осени. По климатическим данным, среднемесчная температура воздуха в ноябре, по сравнению с октябрём, на 4-6° ниже в Западной и на 5-8° в Восточной Грузии. В прибрежной полосе Черного моря и на Колхидаской низменности она колеблется в пределах - 10-13°, в Карти, Кахети и в горной зоне Западной Грузии - от 5 до 9°, в высокогорных районах Западной Грузии и в горных районах Восточной Грузии от 1 до 6°, в высокогорных районах Восточной Грузии - от -2 до +2°.

Абсолютный максимум температуры воздуха в низменных районах и на равнинах страны достигает - 25-30°, в горных районах - 21-26°, в высокогорных районах - 15-20° абсолютного минимума в субтропической зоне поникается - до -4, -9°, в Квемо Карти и Кахети - до -8, -12°, в горных районах страны - до -10, -15, в Шираки-Элдари - до -18, -21°, в Шираки-Элдари - до -20-25°.

В прибрежной полосе Аджарии количество осадков составляет 250-300

мм, в Земо Сванети, Земо Имерети и в Раче - 70-110° мм, на остальной части территории Западной Грузии - 120-230 мм. В Восточной Грузии 100 мм осадков выпадает лишь в высокогорной части Кавказа, в остальных районах Западной Грузии ожидается около 200-250 мм осадков.

По долгосрочному прогнозу погоды, в ноябре текущего года среднемесячная температура воздуха в низменных и северных горных районах Западной Грузии ожидается около 10-12°, что соответствует средним многолетним значениям, на остальной ча-

сти территории страны на 1-2° выше их. Во второй и третьей декадах возможны понижения температуры ночью в прибрежной полосе Черного моря и на Колхидаской низменности до +1, +6°, в горных районах Западной Грузии и в Кахети (за исключением Шираки-Элдари) - до 2, +3, в Шида Карти и в горных районах Восточной Грузии - до -4, +1°, в Квемо Карти - до -1, +4°, а в высокогорных районах Западной Грузии - до 19-24°, на равнинах Восточной Грузии - до 16-21°, в горных районах страны - до 13-18 и в высокогорных районах - до 9-14°.

Количество осадков в северных горных районах Западной Грузии ожидает-

ся больше среднего многолетнего количества, на остальной части территории Грузии - около него и меньше его.

Опасных температур для цитрусовых культур не ожидается. Удовлетворительные условия ожидаются для вегетации озимых культур.

По многолетним данным, водность рек Грузии в ноябре по сравнению с октябрём низкая.

Учитывая сложившиеся гидрометеорологические условия и прогноз погоды, в ноябре водность рек Грузии ожидается в пределах нормы, исключения возможны на отдельных реках и в оврагах, где ожидаются осадки, возможно, вызовут паводки.

Государственный департамент по гидрометеорологии Грузии



ЭЛІТАСК  
ELITE-RCCoLtd  
www.elite-rc.com

### УСЛУГИ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

380077, Тбилиси, пр. В. Пшавела, 44  
(метро «Делисис»). Тел. 39-87-25.  
E-mail: erg@ti.net.ge

\* 3-месячные курсы иностранных языков: английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, турецкий, русский и грузинский. Изучение языков в группе из 6 студентов, а также и персональное, ежедневно (кроме субботы и воскресенья).

\* 6-недельные курсы пользователя персонального компьютера ежедневно (кроме субботы и воскресенья). \* С 1 ноября - долгосрочные компьютерные курсы для детей и подростков, ориентированные на Интернет.

Адрес: ул. Нуджадзе, 199.  
Тел.: 53-69-56

## О ЖУРНАЛЕ «ДРУЖБА НАРОДОВ»

Среди старейших литературных журналов, традиционно определяющих литературную ситуацию и пользующихся высоким авторитетом, «Дружба народов» - на одном из самых видных мест. С его страниц вошли в нашу духовную жизнь произведения К. Симонова, Ю. Трифонова, Б. Окуджавы, А. Рыбакова.

Лантливое, что создавалось в национальных литературах, представляло перед многомиллионным читателем на страницах «ДН» и нередко давало старт международному признанию писателя.

Так было, в частности, с талантливыми грузинскими писателями: произведениями Н. Думбадзе, Ч. Амирэджиби, О. Чиладзе, Г. Панджикидзе, Г. Доча-нашвили, О. Иоселиани, Г. Гегешидзе, С. Пайчадзе, Р. Мишвеладзе и многих других вошли в мир и получили широкое признание после публикации в «Дружбе народов».

В портфеле журнала, наряду с произве-

дениями выдающихся русских, американских, польских, эстонских, армянских писателей на 2001 год планируются публикации прозы и поэзии Г. Робакидзе и Р. Чечишили, О. Иоселиани, Ш. Нинишвили и Х. Берулава, а также представителей молодого поколения грузинских литераторов.

«Дружба народов» - наш журнал. (Главный редактор - наш земляк, замечательный писатель и общественный деятель Александр Эбаноидзе).

Соедействуйте под-  
писке на «Дружбу на-  
родов»!

## ВСЕ НА ОДНОЙ ОРБИТЕ

fax/data  
ФАКС-ДАТА

voice mail  
ТЕЛЕСКРИПТАРЬ

4G-IT  
корпоративное сообщество

International  
geotip  
РУМИНГ

G E O  
www.geocell.com.ge

АКТИВАЦИЯ КАЖДОГО СЕРВИСА.

• 700 руб.

ТЕЛЕСЕКРЕТАРЬ-ОПЛАТА ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ • 2000 руб.

КОРОТКОЕ СООБЩЕНИЕ

АКТИВАЦИЯ БЕСПЛАТНАЯ ЦЕНА КАЖДОГО ПОСЛАНИЯ

• 50 руб.

РУМИНГ- ВСЕМОДУЛЬНАЯ МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ДОСТУП 100 ЕДИНИЦ • 3000 руб.

G E O L L

## ВЗЕРКАЛ ЕСТАТИСТИКИ

За девять месяцев нынешнего года в Грузии по линии администрации полиции зарегистрировано 1772 преступления, что на 209 единиц больше, чем за аналогичный период прошлого года, в том числе в сфере экономики выявлено 412 (-8 ед.) преступлений. Общая раскрыываемость составила 94,9 процента, по экологическим преступлениям 99,3 процента.

## Семь дней в октябре

## ИНФОРМЕСТЬ ГРУМЫ

Этот один из наиболее трудно раскрываемых видов преступлений редко фигурирует в оперативных сводках. Порой может создаться впечатление, что его вроде как бы и нет вовсе, поскольку в силу укоренившихся традиций подобные дела удаляются тихо. Однако выявленные на минувшей неделе сотрудниками Управления по борьбе с имущественными преступлениями ГУБОП и УР МВД факты показывают, что здесь не все так уж гладко. Так на днях, на основе реализации оперативной информации, ими был задержан лидер действующей в Тбилиси ракетирско-воровской группировки, носитель воровских традиций Звид Бидзадзе по кличке «Бэнки». У него был обнаружен самодельный револьвер с 2 патронами и 1,7 г опиума, а из его квартиры изъяты 4 патрона от мелкокалиберной винтовки, причем сам Бидзадзе, находясь в момент задержания под воздействием наркотиков, изъятая со двора Абелишивили «Нива» возвращена владельцу. Установлено также, что эти же лица в августе около ярмарки в Гори, сломав стекло, проникли в машину Куртанидзе, высадили сидевшего там его 11-летнего сына, похитили машину и спрятали ее в поле у села Адзи, после чего на Куртанидзе за возвращение вымогали 1200 долларов. По имеющимся у полиции данным, эта же группа 12 октября со двора проживавшего в селе Квевши Давида Вашагашвили похитила автомашину ВАЗ-2107, которую спрятали в виноградниках Баламцашвили, а у потерпевшего Меладзе и Баламцашвили после переговоров в виде выкупа выманили 800 долларов.

Еще одна преступная группировка была выявлена в результате оперативно-следственных мероприятий, проведенных сотрудниками краевого ГУ полиции Гурии. Ими были задержаны члены действующей в Озургети группировки - житель села Макаванети, ранее судимый за разбой и в январе 1999 года освобожденный по помилованию. Мамука Абуладзе и житель села Озургети Заза Чочишивили, подозреваемые в том, что в октябре вместе с ранее задержанными за незаконное ношение оружия Сванидзе, Ангадзе, Артилава и скрывающиеся жители села Макаванети Романом Берсендзе и проживающими в селе Мелекуди Давидом Чхомелидзе совершили 5 разбойных нападений на транспортные средства, коммерческие объекты и семьи проживающих в районе граждан. Изъяты похищенные автомашины и другие вещественные доказательства.

## КРИМИНАЛЬНАЯ ХРОНИКА

### У НАС...

#### ПРОКЛЯТИЕ КАИНОВОГО ГРЕХА

Вновь дало о себе знать на сей раз в Чатурской зоне, где сотрудниками местного отдела полиции 26 октября был задержан житель села Калаури Шермадин Дарбандзе, обвиняемый в том, что в 23 часа 25 октября во время конфликта с ударом ножа в грудь убил двоюродного брата Юрия Дарбандзе.

#### ПРЕСТУПНИКИ ХОДЯТ С АВТОМАТОМ ПОД ЮБКОЙ

Сотрудниками ОУР и 8-го отдела Управления полиции Исанис-Самгори на территории клинической больницы №1 был задержан передний в женском платье ранее судимый Коба Чачва. Само по себе это еще не криминально — мало ли у кого в наши суточные времена какие странности. А вот то, что у него под юбкой были обнаружены автомат АКМ с двумя обоймами и 49 патронами, револьвер и граната РГД-42, нарушает не только обещанные поведенческие, но и юридические правила и наводит на вполне определенные размышления, точный ответ на которые должен выдущееся сейчас следствие.

#### ПОДНАДЗОРНЫЕ СОВЕРШАЮТ УГОНЫ

В Кутаиси 25 октября местной полицией, несмотря на оказанное вооруженное сопротивление, был задержан находящийся под административным надзором Автандил Угулава, подозреваемый в том, что вместе со скрывающимися жителем села Квйтири Каюх Джавахадзе с ул. Букия похитил автомашину Джони Мелкадзе ВАЗ-2106. Изъят револьвер без номера.

#### СОСВЕМ РАСПОЯСАЛИСЬ ХУЛИГАНЫ

Житель села Караджала Зеинап Нуриев был задержан по подозрению в том, что во время пере-

## ИВНОВЬ НАРКОТИКИ С СЕВЕРА...

Раньше оттуда возили невест, а теперь вот... Да, удивительно меняется время, теперь сами "невесты" едут к нам с, мягко говоря, нежелательным приданым. Так, 29 октября сотрудниками уголовного розыска Управления полиции по охране Тбилисского метрополитена около станции метро «Дидубе» была задержана прохваивающая в Кировском районе Северной Осетии 46-летняя Валентина Валиева, у которой были обнаружены 100,32 г героина, что относится к категории особо крупного количества.

Не отстанут и наши доморощенные "женихи" от наркобизнеса. На днях сотрудниками Национального бюро по борьбе с наркоманией и наркобизнесом МВД и соответствующими службами краевого ГУ полиции Шida Картии на основе реализации имеющейся оперативной информации в селе Хурвалет Горийского района на факте

реализации героина был задержан житель села Дзуката Ахалгурского района 33-летний Давид Гудиев, у которого было обнаружено приготовленные для продажи 0,15 г героина. Как выяснилось, Гудиев системати-

чески снабжал зельем его

сосед Геннадий Тусев, у него же Гудиев приобрел и изъял у него наркотики. В результате проведенных мероприятий в селе Хурвалет на факте реализации имевшейся оперативной информации в селе Хурвалет Горийского района на факте

задержано 46 человек,

находившихся под

воздействием наркотиков, изъяты 39,89 г ге-

роина, 3,5 г опиума,

63,7 г марихуаны, 8,1 г

гидрохлорида этил-мор-

фина, 30 капсул "трама-

ла", изъято около

двух поливиниловой тысяч-

ной дикорастущей

конопли.

## НА ЛИНИИ «01»

Два пожара произошли в столице 24 октября. В 8 часов 42 минуты поступило сообщение о том, что на Варазисхеви у автобуса "Икарус" загорелась покрышка. Прибывший пожарный расчет потушил огонь всего за три минуты. В 22 часа на площади Свободы на крыше двухэтажного здания загорелся рекламный щит страховочной компании "Энки", 4 боевых расчета ликвидировали пожар спустя 7 минут после поступления сообщения. Рано утром 25 октября из расположенного на береговой отдельения "Скорой помощи" поступило сообщение о том, что неподалеку в колодце провалился человек. Незамедлительно прибывшие пожарные спасли потерпевшего. В селе Ковсари Мцхетского района загорелось



двуэтажное здание, огонь охватил площадь 250 кв. метров. Вызов поступил в 19 часов 51 минуту, два боевых расчета ликвидировали пожар в 00 часов 31 минуту, жертва и пострадавших.

Всего в период с 22 по 28 октября включительно подразделениями противопожарной полиции Грузии было совершено 48 вызовов по вызовам, в том числе 22 — в жилой сектор, 8 — на государственные объекты, еще 9 оказались ложными.

Пресс-центр Главного управления противопожарной полиции

## НАСТРАЖЕСТОПИ



Ста. 22 октября сотрудниками группы охраны озера Палеостоми морской инспекции ГУ экологической полиции был уличен житель Поти 30-летний Гигорий Эдвардзе, который на этом озере без разрешения погнал рыбу на мелководье сетью длиной 120 метров. За аналогичное правонарушение был уличен житель Поти Иван Антипопов, который на реке Каларчилалов поймал рыбью сетью длиной 150 метров.

С 20 по 27 октября выявлено 12 фактов незаконной рубки леса, нарушение разрешения на вырубку срубили 6 елок стоимостью 765 лари. На следующий день сотрудниками группы экологической полиции Боржомского района были уличены жители села Чомисхеви Леван Канапандзе и Николоз Махарадзе, которые в лесхозе без разрешения срубили 6 елок стоимостью 765 лари. На следующий день сотрудниками Адигенского района был уличен житель села Саириме Джемал Геладзе, который в лесу без разрешения срубил 67 елок стоимостью 3 083 лари.

Выявляются все новые факты браконьер-

## ПРАВОПОРЯДОК В СТОЛИЦЕ

В период с 22 по 29 октября подразделениями ГУВД Тбилиси было выявлено и раскрыто 32 преступления, в том числе убийство, изнасилование, разбой, грабеж, вымогательство, по 2 факта нарушения ущерба здоровью, мошенничество, хулиганство, 5 краж, 4 угона автотранспортных средств, задержаны 20 находившихся в розыске лиц, выявлен 21 факт нарушения борьбы с наркобизнесом, изъято 0,6 г героина, 1,41 г опиума, 16,6 г марихуаны, по фактам незаконного хранения, ношения и изготовления огнестрельного оружия возвуждено 3 уголовных дела, изъяты 1 автомат и 4 пистолета, 2 гранаты и 49 патронов.

и задержаны 20 находившихся в

розыске лиц, выявлен 21 факт нарушения борьбы с

напротивления, в которых поплыли 91 погибший различной степени тяжести 59 человек в том числе 28 взрослых и 21 ребенок.

Одна из трагедий разыгралась в 20 часов 23 октября в селе Капели, где автомашина "БМВ", которой управлял житель села Адигенский Грузии Автандил Багдасарян, в результате чего на месте скончалась пассажир первой машины — житель Хашур Зеэв Бильадзе, а водителя помещены в больницу.

По-прежнему тревожная обстановка сохраняется в амнистиях Грузии. В период с 20 по 27 октября зарегистрировано 44 случая, в которых преступления, в которых поплыли 91 погибший различной степени тяжести 59 человек в том числе 28 взрослых и 21 ребенок.

Хотя Новый год еще далек, но подготовка к празднику уже, видимо, началась. Во всяком случае, на днях сотрудниками экологической полиции Боржомского района были уличены жители села Чомисхеви Леван Канапандзе и Николоз Махарадзе, которые

в лесхозе без разрешения срубили 6 елок стоимостью 765 лари.

На следующий день сотрудниками группы экологической полиции Адигенского района был уличен житель села Саириме Джемал Геладзе, который

в лесу без разрешения срубил 67 елок стоимостью 3 083 лари.

Выявляются все новые факты браконьер-

черных школ Арзасама был задержан недавно за вымогательство 25 тысяч рублей. Такую сумму захотел юноша вымогатель у банков местного банка "Коммерческий". Юноша отправил письмо, в котором потребовал положить в тайник, а в случае отказа пообещал взорвать банк. Работники банка выполнили условия подростка. Парнишка задержаны в исполненном месте, что называется, с по лицом. Кстати, планы юноши были грандиозные — при обыске милиционеры нашли у него несколько подобных писем с угрозами в адрес других коммерческих банков и фирм. Теперь судьба предпримчивого школьника решит суд.

## ...И ДАЛЬНЕМ ЗАРУБЕЖЬЕ

### СЕМЕЙНЫЙ БЮДЖЕТ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ

Отказал супруге в праве на красоту итальянский водитель грузовика Леонардо Т. Отец пятерых детей во время составления с женой бюджета семьи обнаружил, что с трудом заработанные деньги она разбрасывает на косметику, парикмахеров и косметологов, вместо того, чтобы покупать продукты, в том числе 90 кг говядины, 60 кг свинины, 10 кг рыбы.

Всемогущий братец подал в суд на своего девятиртого брата. Мужественная Элис обвиняет старшего брата в бытовом насилии.

По ее словам, он сделал ее жизнь в квартире на Манжетте невыносимой.

- Он дразнит меня, таскает за волосы, — говорит она.

Родители ребят, оба адвокаты, решили, чтобы детей рассудил настоящий суд.

- Пусть смолоду привыкают решать свои споры в суде, а не кулаками, — говорит мать Робин. — Это будет хорошим уроком для них обоих.

Маленькая Элис на 11 страницах подробно описала свои претензии, и как только адвокат маминой фирмы представил ее простой язык на юридический, они будут представлены в суд.

- Он подлы и грубый, — заявляет разгневанная исница.

Элис требует 571 доллар в качестве компенсации за "боя и страдания". Эдам, по совету своего адвоката, которым является его отец Нейл, отклонил обвинения.

- Мальчик ошеломлен действиями Элис, — сказал Нейл Медлиски. — Он уверен, что дело будет решено в его пользу.

## В БЛИЖНЕМ...

### ШКОЛЬНИК ПРОТИВ БАНКИРОВ

Лавры известных гангстеров, видимо, не дают покоя самым неулюмным представителям подростающего поколения. 17-летний учащийся одной из ве-

## ФУТБОЛ

## ЛИДЕР ТЕРЯЕТ ОЧКИ

Первые два очка потерял лидер чемпионата Грузии по футболу «Торпедо» (Кутаиси). Это произошло в заключительном туре первого круга первого этапа. Торпедовцы дома принимали сточинскую «Вит-Джорджию». Все голы в этом матче были забиты в конце игры. Счет на 85-й минуте открыл кутаисец Ионанидзе - 1:0, но через две минуты тбилисцы Гочашвили восстановили равновесие - 1:1. Торпедовцы продолжали доминировать в чемпионате, но разрыв между ними и ближайшим преследователем - тбилисским «Локомотивом» - сократился до четырех очков. Железнодорожники в этом туре нанесли поражение столичной «Мерани-91» - 2:0.

На третьем месте в турнирной таблице перешло тбилисское «Динамо», победившее в этом туре руставскую «Горду» - 2:0. На очко отстает «Вит-Джорджия».

Остальные матчи тура завершились так: «Динамо» (Батуми) - «Иберия» (Самтредиа) - 3:0, «Сиони» (Болници) - 0:1, «Колхети-1913» (Поти) - «Дила» (Гори) - 1:0.

Вот как выглядят сейчас турнирная таблица:

	И	В	Н	П	О
Торпедо	11	10	1	0	31
Локомотив	11	9	0	2	27
Динамо	11	7	1	3	22
Вит-Джорджия	11	6	3	2	21
Колхети	11	5	0	6	15
Батуми	11	4	1	6	13
ТГУ	11	4	1	6	13
Сиони	11	4	1	6	13
Мерани	11	3	4	4	13
Горда	11	2	5	4	11
Дила	11	2	2	7	8
Иберия	11	0	1	10	1

## БЛАТТЕР И БРАЗИЛИЮ ВРАГИ ИМЕНЕЮТ БАТАРЯ



После того как президент ФИФА Зепп Блаттер в своем интервью неслышно отозвался о вмешательстве бразильского парламента в футбольные дела, настал его черед выслушать нелицеприятные высказывания в свой адрес. Блаттер даже припугнул бразильцев дисциплинарной на время следующего мирового первенства.

Поводом для подобной реакции верховного чиновника планеты послужили два расследования, начатые парламентом Бразилии. Одно из них посвящено взаимоотношениям между бразильской футбольной конфедерацией и ее спонсором фирмой «Nike». Второе расследование фокусирует внимание на финансово-

вой ситуации в клубах страны, взаимоотношениях с футбольными агентами и уклонении от уплаты налогов.

Конгрессмен Альдо Ребело, возглавляющий первую комиссию, заявил, что по его мнению Блаттер плохо осведомлен о сложившейся ситуации и погорячился с комментариями. «Мы будем продолжать расследование, что происходит в нашем футболе за пределами поля. Я уверен, что Бразилия будет выступать в финальной части чемпионата мира, если, конечно, не проиграет своим соперникам по отборочной группе. Без нас мировое первенство потеряет существенную часть своей значимости как в спортивном, так и в коммерческом плане».

По мнению бразильской прессы, ФИФА напротив должна приветствовать наведение порядка в футбольном хозяйстве столь решительными методами. «Бразилия скорее не попадет на чемпионат мира, если будет и далее пребывать в нашем хасе», - считают журналисты.

Впрочем, от этого турнира не менее интересны.

Упорно проходили поединки в одной из самых легких весовых категорий - до 66 кг. Здесь собралось наибольшее количество дзюдоистов - 27. Был

среди них и участник Олимпийских игр в Сиднее, чемпион Европы нынешнего года Нестор Хергиани. Именно он и вышел в финал. Его соперником был победитель молодежного первенства Европы позапрошлого года Давид Маргашвили. Их схватка проходила всего полторы минуты. Маргашвили провел четкий прием и одержал чистую победу.

В остальных весовых категориях первые места завоевали Лаша Сарданашвили, Арчил Чохели (оба - Грузия), Одре Алард, Дэвид Бозолян (оба - Франция), Ивери Джикура-

тиром - сократился до четырех очков. Железнодорожники в этом туре нанесли поражение столичной «Мерани-91» - 2:0.

На третьем месте в турнирной таблице перешло тбилисское «Динамо», победившее в этом туре руставскую «Горду» - 2:0. На очко отстает «Вит-Джорджия».

Остальные матчи тура завершились так: «Динамо» (Батуми) - «Иберия» (Самтредиа) - 3:0, «Сиони» (Болници) - 0:1, «Колхети-1913» (Поти) - «Дила» (Гори) - 1:0.

Вот как выглядят сейчас турнирная таблица:

	И	В	Н	П	О
Торпедо	11	10	1	0	31
Локомотив	11	9	0	2	27
Динамо	11	7	1	3	22
Вит-Джорджия	11	6	3	2	21
Колхети	11	5	0	6	15
Батуми	11	4	1	6	13
ТГУ	11	4	1	6	13
Сиони	11	4	1	6	13
Мерани	11	3	4	4	13
Горда	11	2	5	4	11
Дила	11	2	2	7	8
Иберия	11	0	1	10	1

Вот как выглядят сейчас турнирная таблица:

## ЗИДАН ДИСКВАЛИФИРОВАН

Вслед за удалением Зинедина Зидана в матче Лиги чемпионов против «Гамбурга» Контрольно-дисциплинарный комитет УЕФА наказал французского полузащитника «Овентузы» пятым таймовой дисквалификацией. Напомним, что красная карточка, полученная за удар головой, стала второй для Зидана в нынешнем розыгрыше Лиги и вторая за всю его карьеру. Судьба наказания объясняется еще и тем, что Кинча, у которого сломана скела, вратарь, и вратарем был в тот момент сам Зидан.

Кроме того, «Ювентуз» подвергнут штрафу в размере 25 тысяч



швейцарских франков за нарушение дисциплины в поведении болельщиков и команды. На 50 тысяч франков оштрафован еще один итальянский клуб - «Милан», который также пострадал из-за своих фанов.

## ВЕЛОСПОРТ

## ЧЕМПИОНАТ МИРА НА ТРЕКЕ

Наталья Марковиченко вписала новую страницу в историю белорусского спорта, став двукратной чемпионкой мира. К «золоту», завоеванному два дня назад, где она добавила медалью такого же достоинства в спринте. В финале она подобралась все три заезда, чтобы перегратить канадку Лори-Анн Мунцер.

Победителем в мужском преследовании стал немец Йенс Леманн. Это его первое «золото» в индивидуальных дисциплинах с тех пор, как он перешел в профессионалы в 1991 году. В финале он обогнал своего соотечественника Штефана Штайнвега почти на 5 секунд. А вот француз Фредерик Мани стал уже семикратным чемпионом мира. Гонщик, которого называют «блестящий бычок», на последнем круге вырвал золотую медаль из рук немца Йенса Фидлера - победителя двух последних чемпионатов. Впервые Мани стал чемпионом мира 13 лет назад в гонках на tandemах.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ МУЖЧИНЫ

## Гонка по очкам на 40 км.

- Хуан Льянерас (Испания)
  - Мэттью Гилмор (Бельгия)
  - Франц Штожер (Австрия)
- Гонка преследования на 4 км.
- Йенс Леманн (Германия) - 4 мин 21,836 сек
  - Штефан Штайнвег (Германия) - 4 мин 26,704 сек
  - Роб Хайлс (Великобритания) - 4 мин 21,998 сек

## ЖЕНЩИНЫ. СПРИНТ.

## Финал

Наталья Марковиченко (Белоруссия) - Лори-Анн Мунцер (Канада) - 2:1

## Занятье место

Катрин Майнке (Германия) - Дженн Рид (США) - 2:0

## БОЛЬШОЙ УСПЕХ НА ТАТАМИ

Первое место в командном зачете завоевала сборная Грузии на молодежном (до 20 лет) первенстве мира по дзюдо. Это соревнование, состоявшееся в Тунисе, собрали атлетов свыше 20 стран.

В команде Грузии особенно отличились кутаисец Григорий Мамрикишвили (весовая категория до 81 кг) и тбилисце Звид Звиадаури (до 90 кг). Они завоевали первые места.

Команду к турниру готовил заслуженный тренер Грузии Джемал Нателашвили.

Среди них и участник Олимпийских игр в Сиднее, чемпион Европы нынешнего года Нестор Хергиани. Именно он и вышел в финал. Его соперником был победитель молодежного первенства Европы позапрошлого года Давид Маргашвили. Их схватка проходила всего полторы минуты. Маргашвили провел четкий прием и одержал чистую победу.

В остальных весовых категориях первые места завоевали Лаша Сарданашвили, Арчил Чохели (оба - Грузия), Одре Алард, Дэвид Бозолян (оба - Франция), Ивери Джикура-

тиром - сократился до четырех очков. Железнодорожники в этом туре нанесли поражение столичной «Мерани-91» - 2:0.

На третьем месте в турнирной таблице перешло тбилисское «Динамо», победившее в этом туре руставскую «Горду» - 2:0.

Кроме того, «Ювентуз» подвергнут штрафу в размере 25 тысяч



и Рамаз Чочишивили (оба - Грузия).

В трех весовых категориях - до 52, 57 и 63 кг - соревновались женщины. Здесь победительницами соответ-

ственно стали Дениз Ахтази, Саида Ахадини (обе - Турция) и Нино Мишуашвили (Грузия).

Впечатлениями о турнире мы попросили поделиться генеральным секретарем Европейского союза дзюдоистов Мечиславом Бигошевским из Польши, приехавшего сюда в качестве комиссара Международной федерации.

- Тбилисский международный турнир всегда пользовался заслуженным авторитетом, - сказал он. - Впрочем, высоким авторитетом всегда пользовались и грузинские дзюдоисты, как было раньше. Ну а в остальном серьезных за-

## ШАХМАТЫ

## ЛИДИЮТ ШАХМАТИСКИ ГРУЗИ

На Всемирной шахматной Олимпиаде сыграны четыре тура. Успешно выступила женская сборная Грузии. Одержав в четвертом туре победу над сборной России 2:1, наши шахматистки вышли в лидеры, набрав 10 очков. Вот положение команд в лидирующей группе: Грузия - 10, Китай - 9, Голландия - 9, Югославия - 9, Индия - 9, Украина - 9, Молдавия - 9, Венгрия - 9, Румыния - 8.

В Лондоне завершился матч на первенство мира между двумя сильнейшими шахматистами планеты.

Сегодня, когда в столице Великобритании играется пятнадцатая партия, к которой прецедент подошел, имея первев в два очка, мы хотим предложить читателям последнее предматчевое интервью чемпиона мира Гарри Каспарова, данное им французской газете «Либерасон» и перепечатанное журналом «64-шахматное обозрение».

«Почему шахматы остаются таким закрытым, в чем-то параноическим миром?»

- Очень просто. Своим имиджем ФИДЕ обязана тому, что сразу после войны в нее вступили Советский Союз. Москва с ее «фабрикой чемпионов» превратила эту организацию в коммунистический блок, в машину, призванную демонстрировать превосходство одной системы над другой. От этого наследия невозможно избавиться по мановению волшебной палочки. Шахматисты слишком острожны на передний народ; они боятся ступить в неизведанные воды.

«Как влияет на вашу профессиональную карьеру личная жизнь?»

- Личная жизнь всегда оказывает влияние... Какой бы ни была сила характера. Ошибиться очень легко, легко сделать неверный ход. Гораздо труднее понять, почему это произошло, - как восполнить понесенный урон? Мой развод между 93-м и 94-м, конечно, очень сильно сказался на мне. Это тонкий вопрос: каждое новое поколение приходит с новыми идеями, которые было необходимо учесть.

«После этого уйдет в отставку?»

- Я буду наслаждаться этим моментом. Знаете, последние 15 лет я постоянно встречалась с шахматистами, единственной целью, национальной идеей которых было побить Гарри Каспарова. Убить шерифа! Это все, чем они жили. Несмотря на проклятия моих врагов, я бьюсь, придумывая новые проекты и остаюсь лидером. Это очень утомительно, поскольку ответственность все же огромная. У меня еще 4-5 лет впереди. Я хочу подождать, пока мой сын подрастет настолько, чтобы понимать, что его отец - чемпион мира...

«Шахматы пропустили поворот к новой экономике, которая позволила бы привлечь спонсоров?»

- Да, мы упустили шанс, и пришлося начинать практически с нуля. Но было бы неверно утверждать, что шахматы пропустили поворот к новой экономике. Когда в прошлом году я играл по Интернету партию против всего мира, то за четыре месяца игры сайт Microsoft посетили три миллиона человек! 15 тысяч шахматистов примили непосредственное участие в игре, остальные заходили просто в поисках новостей. Вообще, в сети нужно создать такую образовательную среду, чтобы игра развивалась. Потенциальная аудитория грандиозна! И все это обязательно окунется в сеть. Шахматы привлекут внимание спонсоров. Шахматный Интернет завоюет международную

## Гарри Каспаров

## «ОНИ МЕЧТАЮТ УБИТЬ ШЕРИФА»

сохранить силу достаточно долго, чтобы увидеть, что шахматы оставили свой след в образовании... Сегодня, когда в столице Великобритании играется пятнадцатая партия, к которой прецедент подошел, имея первев в два очка, мы хотим предложить читателям последнее предматчевое интервью чемпиона мира Гарри Каспарова, данное им французской газете «Либерасон» и перепечатанное журналом «64-шахматное обозрение».

«Почему шахматы остаются таким закрытым, в чем-то параноическим миром?»

- Очень просто. Своим имиджем ФИДЕ обязана тому, что сразу после войны в нее вступили Советский Союз. Москва с ее «фабрикой чемпионов» превратила эту организацию в коммунистический блок, в машину, призванную демонстрировать превосходство одной системы над другой. От этого наследия невозможно избавиться по мановению волшебной палочки. Шахматисты слишком острожны на передний народ; они боятся ступить в неизведанные воды.

«Как влияет на вашу профессиональную карьеру личная жизнь?»

- Личная жизнь всегда оказывает влияние... Какой бы ни была сила характера. Ошибиться очень легко, легко сделать неверный ход. Гораздо труднее понять, почему это произошло, - как восполнить понесенный урон? Мой развод между 93-м и 94-м, конечно, очень сильно сказался на мне. Это было утомительно, поскольку привыкли к новым веяниям. И, наконец, поражение от Deep Blue в 1997 году - еще одно несчастливое событие в моей жизни...

«Шахматы пропустили поворот к новой экономике, которая позволила бы привлечь спонсоров?»

- Да, мы упустили шанс, и пришлося начинать практически с нуля. Но было бы ведущим организатором в шахматном мире, но таковым не является...» - сказал чемпион. Когда Каспарова попросили прокомментировать почему, потому что в сравнении с его предыдущим лондонским матчем с Шортоном нынешний отмечен полным отсутствием предматчевого ажиотажа, чемпион сказал: «Найджел был угрозой только на словах. После чего кончено. Владимир говорит: «Найджел был угрозой только на словах». А я 37 лет чувствую, что у меня достаточно энергии, чтобы выдержать это испытание и продемонстрировать новые идеи в матче».



аудиторию за счет интерактивности и ежедневного обновления новостей. Этого не может предложить ни одно другое средство массовой информации. Бесспорна и ценность Интернета-образования. Мы записываем шахматные уроки и прорываемся в Интернете чемпионат мира среди школ из 50 стран мира.

«Во Франции выходит документальный фильм о ветеранах шахматного мира», -

«У фильма есть, по крайней мере, одно достоинство: он дает представление о моей жизни. Пусть неполное, одностороннее, и тем не менее, о его появление опровергнуто. Каспаров в определенный момент его жизни... Однажды у меня была мысль написать роман о Гарри Каспарове, но все нет времени это сделать. Я еще в середине пути, жизнь в разгаре! Моя карьера шахматиста еще не окончена. В записной книжке моей жизни, которую я сам заполнил на несколько лет вперед, еще остались чистые страницы.

«В день официального открытия матча состоялась пресс-конференция с участием Каспарова и Крамника.

На вопрос журналиста «Таймса» о шансах в предстоящем матче с Владимиром Крамником ответил довольно уклончиво: «Очевидно, что у обоих участников есть шансы. Я сделал все от меня зависящее, чтобы выиграть матч».

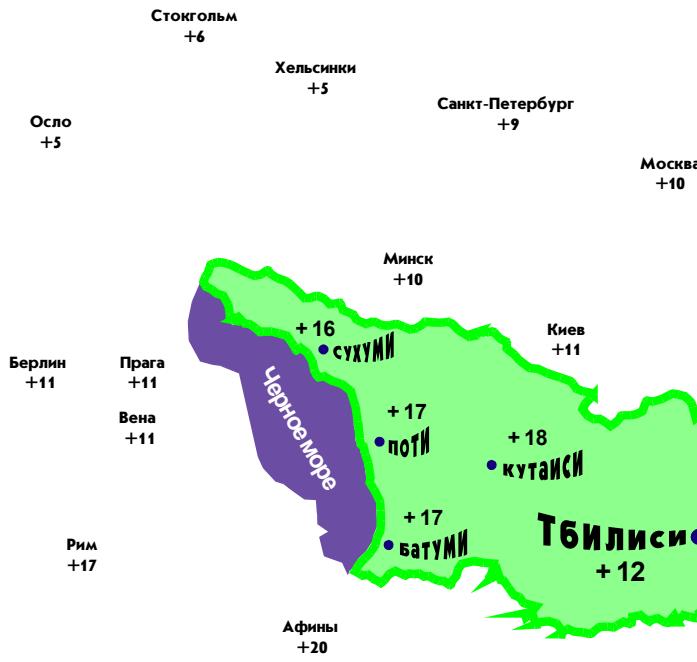
Гарри Каспаров был многословен: «Мы организовали матч с помощью ФИДЕ, которая, по сути, должна быть ведущим организатором в шахматном мире, но таковым не является...» - сказал чемпион. Когда Каспарова попросили прокомментировать почему, потому что в сравнении с его предыдущим лондонским матчем с Шортоном нынешний отмечен полным отсутствием предматчевого ажиотажа, чемпион сказал: «Найджел был угрозой только на словах. После чего кончено. Владимир говорит: «Найджел был угрозой только на словах». А я 37 лет чувствую, что у меня достаточно энергии, чтобы выдержать это испытание и продемонстрировать новые идеи в матче».

## ПОГОДА В ЕВРОПЕ И В ГРУЗИИ

Амстердам	+10
Баку	+18
Белград	+17
Берн	+13
Братислава	+19
Брюссель	+10
Будапешт	+13
Бухарест	+15
Варшава	+10
Вильнюс	+9
Дублин	+9
Ереван	+13
Загреб	+15
Кишинев	+15
Копенгаген	+9
Ларнака	+24
Любляна	+14
Лондон	+9
Люксембург	+9
Рейкьявик	+1
Рига	+6
Сараево	+11
Скопье	+14
София	+17
Стамбул	+15
Таллин	+6

Мадрид +18  
Лиссабон +19

Лондон +9  
Париж +11



## Гороскоп на 2 ноября

**ОВЕН** (21.03-20.04)

Удастся реализовать давнее желание. Ожидается финансовое поступление. Успехи в коммерческой и деловой сферах во многом будут зависеть от умения использовать связи и знакомства. Вероятно неожиданное продвижение ваших дел благодаря своеобразной пропекции и поддержке.

(21.04-21.05)

Придется столкнуться с необходимостью оформления справок, официальных бумаг, контакт с юридическими или юридическими структурами. Друзья могут в это время оказаться серьезной поддержкой. Вероятно, придется заниматься подготовкой к дальнейшей поездке.

**БЛИЗНЕЦЫ** (22.05-21.06)

Обостряется интуиция, появляется потребность участвовать в решении проблем окружающих, помогать другим. Придется отстаивать свою убеждения и принципы, состоятельность которых будет ставиться под сомнение.

(22.06-23.07)

Казалось бы решенные проблемы могут вернуться совершенно неожиданным образом и потребуют от вас срочного и активного участия в их разрешении. Сложное эмоциональное состояние, связанное с возможными переживаниями или заболеванием.

**ЛЕВ** (24.07 - 23.08)

Высокий уровень жизненных сил и деловой активности позволяют вам продолжить или завершить осуществление ранее начатых дел. Значительные денежные расходы могут заставить вас также активно заниматься поисками новых финансовых ресурсов и дополнительных заработка.

(24.08-23.09)

Значимыми становятся сферы работы и здоровья при одновременном разнообразии событий, касающихся вопросов собственности и материального благосостояния. Разумная активность и настойчивость в этих областях может оказаться успешной.

**ВЕСЫ** (24.09-23.10)

Тема собственности, владения, обладания приобретает особое значение. Вы можете сами не знать, чего хотите. Но тем не менее, если употребовать, желаемого можно достичь. Вы поймете, что в жизни нет ничего невозможного, во всяком случае, сегодня.

(24.10-22.11)

Удачное время для общения с противоположным полом, для романтических, любовных и интимных отношений. Трудности могут возникнуть в отношениях с родственниками или будут связаны с попытками перевести романтические отношения в сферу семейных, ограничить их определенными обстоятельствами (браком и т.д.).

**СТРЕЛЕЦ** (23.11-21.12)

Вас ожидает сложные отношения с женщиными. Поэтому деловые встречи с романтическими сущностями сегодня лучше избегать. Или же не ждать от них ничего, чтобы не огорчаться. Возможны сюрпризы и неожиданности, связанные с вашей работой.

(22.12-20.01)

Романтические отношения и интимные встречи принесут огорчения и разочарование. Желание радости и удовольствия только для себя может нанести урон вашим отношениям и травмировать партнера. Если не удастся избежать этого, то придется приложить много усилий для того, чтобы восстановить утраченнуюлизость.

**ВОДОЛЕЙ** (21.01-19.02)

Удачное время для романтических встреч, свиданий, общения с семьей. Близкие люди настроены к вам благосклонно, поэтому легко восстанавливаются добросердечные, дружеские отношения, выясняются недоразумения и забываются обиды.

(20.02-20.03)

Вы полностью отдаетесь осуществлению своих планов и желаний. Что-то удастся, но в многом вы работаете на перспективу. Забывая об окружающих, вы можете вступить в конфликт с их интересами и планами. Возможны недоразумения и непонимание со стороны партнеров.

GAMMABANK 3333333333

Коммерческий банк "ТАММАБАНК" осуществляет перевод наличных денег из Москвы в Тбилиси и из Тбилиси в Москву всего за один банковский день!

**Сумма переводов не ограничена. Стоимость обслуживания - 1,5%!**

Адрес: Тбилиси, проспект Д. Агмашенебели, 8924 (высотный Икорукс/Билгорловка), стиратор Медициси, тел: 95-80-89-23-70-25

РЕКЛАМА ПРЕДОСТАВЛЕНА АГЕНТСТВОМ «FORSAMAGENCY»

Вас беспокоит сердце? Не отчайтайтесь - вам поможет

“Гули”

В кардиологической клинике “Гули” осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

“Гули” - это коллектива высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор Мели.

“Гули” - это новейшее медицинское оборудование. Доплерокардиоскопия, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограммы по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в “Гули”!

“Гули” - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные палаты.

“Гули” - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце? Доверьтесь “Гули”, и вы не пожалеете!

Адрес клиники: ул. Цинандалийская, 9, на территории первой клинической больницы. Метро “300 арагвицев”.

Тел.: 94-00-11, 77-07-40

Свободная Зембала  
Санкт-Петербург

Операции с недвижимостью, купля-продажа квартир, офисов, частных домов и загородных вилл

Тбилиси, ул. Костава, 50  
тел.: 92-11-31, 92-02-56 факс: 33-56-30  
E-mail: xelvnebe@caucasus.net

## Календарь дня

В ЭТОТ ДЕНЬ РОДИЛСЬ:

69 г. до н. э. Последняя царица Египта КЛЕОПАТРА.

1699 Жан-Батист Симон ШАРАЕН, французский живописец («Меший бык», «Пряка»).

1775 МАРИА АНТОАНЕТТА, королева Франции (1770-93 гг.), супруга ЛОДОВИКО XVI, дочь австрийского императора, казнена по приговору революционного трибунала.

1795 Джеймс ПОНК, 11-й президент США (1845-49 гг.).

1803 Жуль Барре д'ОРЕВИЛЬ, французский писатель («Окомованный», «Дьявольские лягги»).

1815 Джордан БУЛЬ, английский математик, основатель формальной логики («Изследование законов мышления»).

1861 Георгий АББОВ, русский князь, представитель и министр внутренних дел временного правительства России (1917 г.).

1865 Уоррен ГАРДИНГ, 29-й президент США (1921-23 гг.).

1877 АГА-ХАН III, имам Индии (1885-1957 гг.), президент Афганистана.

1902 Михаил ЯНШИН, советский актер и режиссер («Мы с вами где-то встречались», «Мертвые души», «Большая перемена»).

1903 Виктор КУПРАДЕ, математик, академик.

1906 Иванэ БАБАЛАШВИЛИ, генерал.

1906 Лукино ВИСКОНТИ, итальянский кинорежиссер, основатель неореализма («Смерть в Венеции», «Легенда о Рокко и его братьях»).

1910 Иванэ ДЕМЕТРАШВИЛИ, капитан, герой Советского Союза.

1913 Берт ЛАНКАСТЕР, американский киноактер.

1927 Фатима КОБАЛАДЗЕ, танцовщица, национальная артистка Грузии.

1929 Мухаммед ТАРАР, президент Пакистана (с 1988 г.).

1934 Отар ИСОЕЛИАНИ - кинорежиссер.

1938 СОФИЯ, королева Испании, супруга Хуана-Карlosа Первого.

1956 Израильские войска заняли сектор Газа.

1963 В Сайгоне убит лидер Южного Вьетнама НГО ДИНГ ЗВЕМ.

1975 Уиттиталийский поэт, прозаик, драматург, кинорежиссер Пьер-Поло ПАЗОЛНИ.

1991 Завершился последний чемпионат СССР по футболу.

Адрес редакции:

380008, Тбилиси,  
пр. Руставели, 42

телефон: 931158  
факс: 931706

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ:

<http://WWW.SVODODNAYA-GRUZIA.COM>

E-mail:  
[NEW@CAUCASUS.NET](mailto:NEW@CAUCASUS.NET)

ПЕЧАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ "СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ"

цена  
в розницу  
30  
тетри

1\$ - 1,9600 л.  
1 DM - 0,8502 л.  
1 рубль - 0,0703 л.